



PL

Uchwyt ścienny do telewizorów LCD/plazmowych
Instrukcja obsługi

EN

LCD/Plasma Display Wall Mount
Instructions for use

CZ

Nástěnný držák na LCD/plazmové televizory
Návod k obsluze

SK

Nástenný držiak na LCD/plazmové televízory
Návod na obsluhu

Home & Office



Uwaga:

Przed rozpoczęciem instalacji i montażu przeczytaj instrukcję w całości.



OSTRZEŻENIE

- Nie rozpoczynaj montażu produktu zanim nie przeczytasz i nie zrozumiesz instrukcji oraz ostrzeżeń zawartych w niniejszej dokumentacji. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących instrukcji lub ostrzeżeń skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem.
- Niniejszy produkt powinien być instalowany wyłącznie przez osoby sprawne fizycznie, posiadające doświadczenie i podstawowe umiejętności w zakresie prac montażowych oraz rozumiejące instrukcje montażu.
- Upewnij się, że ściana, do której zostanie przymocowany uchwyt, utrzyma ciężar uchwyty z zamocowanym urządzeniem i całym osprzętem.
- Nigdy nie przekraczaj maksymalnego dopuszczalnego obciążenia.
- W przypadku mocowania do drewnianych słupów ściany szkieletowej upewnij się, że wkręty montażowe są osadzone po środku słupów. Zaleca się korzystanie z detektora dzięki któremu jesteś w stanie zlokalizować słupy konstrukcyjne ściany.
- Dla bezpieczeństwa korzystaj z pomocy drugiej osoby lub z odpowiedniego sprzętu podczas podnoszenia i rozmieszczania urządzeń.
- Śruby dokręcaj mocno, ale uważaj, aby ich nie przekręcić. Przekręcenie może uszkodzić produkt, znacząco redukując jego udźwig.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Korzystanie z produktu na świeżym powietrzu grozi jego uszkodzeniem i może być niebezpieczne dla ludzi.



OSTRZEŻENIE

- W przypadku montażu w pustakach upewnij się, że rzeczywista grubość betonu w miejscu wykonania otworu pod kołki wynosi co najmniej 3,5 cm. Nie wwiercaj się w spoiny! Upewnij się, że dokonujesz montażu w litej części pustaka – zwykle co najmniej 2,5 cm od bocznej ściany pustaka. Aby uniknąć wybicia dna otworu w przypadku wwiercenia w pustą przestrzeń lub wgłębienie, zamiast wiertarki udarowej skorzystaj z wiertarki elektrycznej z ustawioną niską prędkością wiercenia.
- Monter musi się upewnić, że ściana, do której zostanie przymocowany uchwyt, utrzyma ciężar uchwyty z zamocowanym monitorem i całym osprzętem.

1. Lista części:

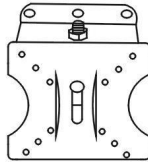
Korzystając z poniższej listy części upewnij się, że zawartość opakowania jest kompletna. Nigdy nie używaj uszkodzonych części. Nigdy nie zastępuj części zamiennymi o innych specyfikacjach.



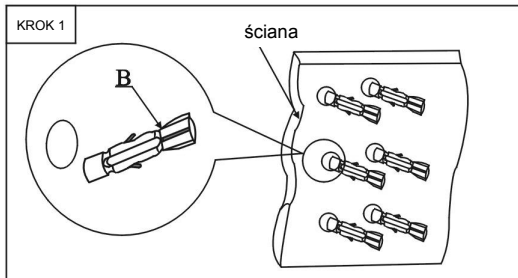
(A) Wkręty (6)



(B) Plastikowe kołki (6)

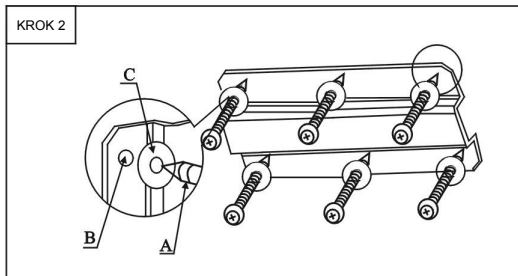
(C) 6x20x1,5 (6)
(D) 5/6x12x1,5 (4)(F) M4/5x12 (4)
(D) M6x16 (4)

2. Instrukcje montażu i obsługi



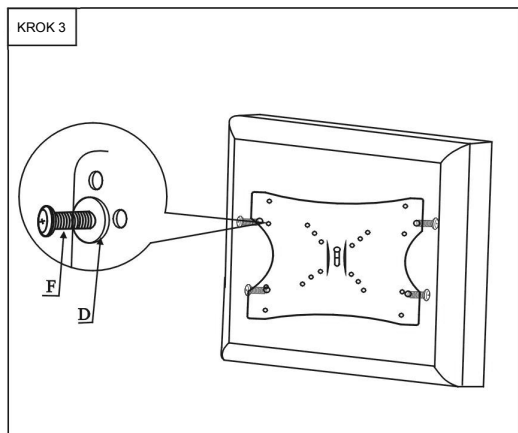
KROK 1

Użyj płytki naściennej jako szablonu w celu wywiercenia w betonowej ścianie odpowiedniej ilości otworów o średnicy 10 mm i głębokości 50 mm. Wciśnij w otwory plastikowe kołki do betonu.



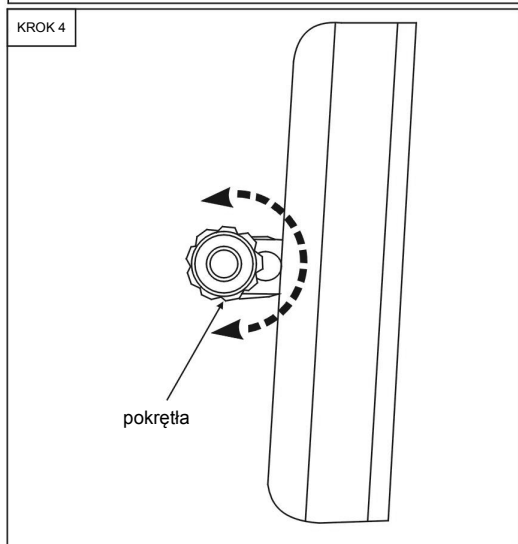
KROK 2

Zamontuj płytkę naścienną: przyłóż płytkę do ściany i wkręć wkręty w każdy plastikowy kołek do betonu, korzystając z metalowych podkładek.



KROK 3

Zamontuj uchwyty mocujące na tylnej ścianie telewizora: wkręć cztery śruby w otwory z tyłu telewizora. Upewnij się, że odległość od każdego uchwyty do górnej krawędzi telewizora jest identyczna, a sam uchwyt znajduje się na samym środku tylnej ścianki telewizora. Części należy dobrać do wymiarów otworów z tyłu telewizora.



KROK 4

Poluzuj pokrętła, aby przechylić telewizor w zakresie : $-15^{\circ} \sim +15^{\circ}$, następnie ponownie dokręć pokrętła.

Mocowanie do drewnianych słupów ścian szkieletowych:

Płytkę naścienną należy przytwierdzić do dwóch słupów. Zlokalizuj dwa sąsiadujące słupy. Po znalezieniu słupów i oznaczeniu miejsca montażu, możesz przystąpić do instalacji uchwytu ściennego. Uchwyt należy przykręcić do słupów w tylu punktach, w ilu jest to możliwe.

Konserwacja

Po zamontowaniu uchwytu i płaskiego monitora upewnij się, że są one zabezpieczone i nie stwarzają zagrożenia dla użytkownika. Sprawdzaj dokręcenie śrub co 2 miesiące. W razie jakichkolwiek wątpliwości co do instalacji, poradź się naszego sprzedawcy lub działu serwisu.

Note:

Before installing or assembling the product, read the entire instructions for use.



WARNING

- Do not begin the installation of the product until you have read and understood the instructions and warnings contained herein. If you have any question regarding any of the instructions or warnings, please contact your local dealer.
- This product should only be installed by persons of good mechanical aptitude, with experience and basic mounting skills, who fully understand the installation instructions.
- Make sure that the supporting wall will hold the combined load of the mount and all the attached hardware and components.
- Never exceed the maximum allowed load.
- When mounting to wood wall studs, make sure the mounting screws are anchored into the centre of the studs. Use of a stud finder is recommended.
- Always use an assistant or mechanical lifting equipment to safely lift and position equipment.
- Tighten screws firmly, but do not over tighten. Over tightening can damage the product, greatly reducing its load.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.



WARNING

- When installing on cinder blocks, make sure you have at least 3.5cm of actual concrete thickness where the holes for the anchors will be made. Do not drill into joints! Be sure to mount in a solid part of the block - usually at least 2.5cm from the side of the block. In order to avoid breaking out the back of the hole when entering a void or a cavity, use an electric drill on slow setting instead of a hammer drill.
- The installer is responsible for ensuring that the supporting wall will hold the combined load of the mount and the attached display and components.

1. Parts list:

Using the parts list below, make sure the contents of the package are complete. Never use parts that are damaged. Never use replacement parts of different specification than the original part.



(A) Screws (6)



(B) Plastic anchors (6)



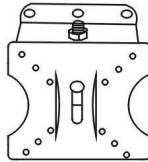
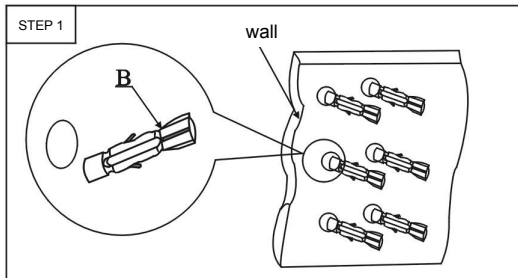
(C) 6x20x1.5 (6)



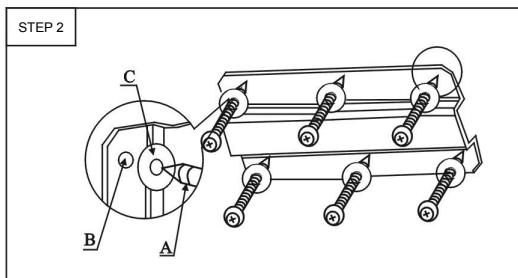
(F) M4/5x12 (4)

(D) 5/6x12x1.5 (4)

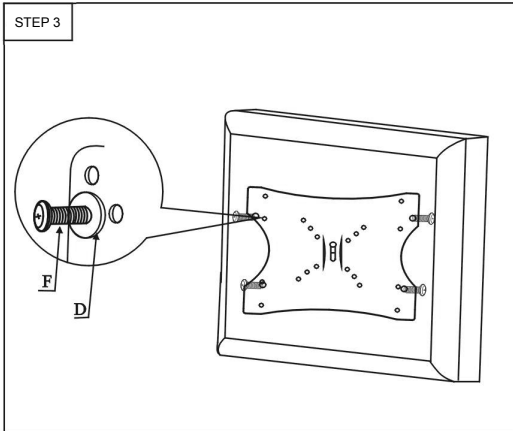
(D) M6x16 (4)

**2. Instructions for mounting and use****STEP 1**

Use the wall plate as a template to drill the appropriate number of 10mm diameter, 50mm depth holes in the concrete wall. Push the plastic concrete anchors into the holes.

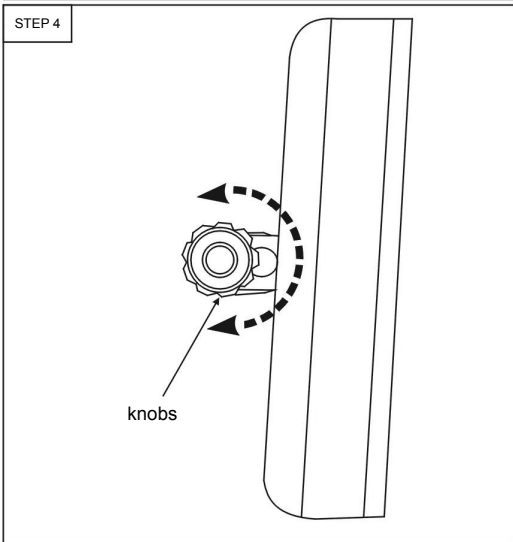
**STEP 2**

Mount the wall plate: place the plate on the wall and insert the screws in each plastic concrete anchor using metal washers.



STEP 3

Attach the adapter brackets to the back panel of the display: screw four bolts into the holes on the back of the display. Make sure that the distance between each bracket and the top edge of the display is identical and that the bracket itself is located at the very centre of the back panel of the display. Choose parts corresponding to the sizes of the holes in the back panel of the display.



STEP 4

Loosen the knobs to pitch the display: $-15^{\circ} \sim +15^{\circ}$ then tighten the knobs.

Mounting in wood studs:

The wall plate should be mounted to two studs. Locate two neighbouring wall studs. Once the studs are located and the mounting location marked, you may proceed to installing the wall mount. Screw the mount into the wall studs in as many locations as possible.

Maintenance

Once you have installed the mount and the flat screen display, check that they are secure and safe to use. You should check whether the screws are tightened every two months. If you have any doubts regarding the installation, please consult our retailer or service department.

Poznámka:

Než začnete s instalací a montáží, přečtěte si celý návod k obsluze.



UPOZORNĚNÍ

- S montáží výrobku nezačínejte dříve, dokud si nepřečtete a neporozumíte návodu a záznamům uvedeným v tomto dokumentu. Pokud máte jakékoli dotazy týkající se návodu nebo upozornění, obraťte se na místního distributora.
- Tento výrobek mohou montovat jen fyzicky zdatné osoby, které mají zkušenosti a základní dovednosti pro montážní práce a rozumí návodu k obsluze.
- Ujistěte se, zda stěna, na kterou bude upevněn držák dokáže udržet jeho váhu s upevněným zařízením a celým vybavením.
- Nikdy nepřekračujte maximální povolené zatížení.
- V případě montáže k dřevěným příčnicům skeletové příčky se ujistěte, zda jsou upevňovací šrouby zapuštěné doprostřed sloupů. Doporučuje se používat detektor, který je schopen najít konstrukční sloupy příčky.
- Během zvedání a rozmísťování zařízení z bezpečnostních důvodů využívejte pomoc jiné osoby nebo vhodné vybavení.
- Šrouby utahujte silně, dávejte však pozor, abyste je nepřetočili. Přetočení může poškodit výrobek a výrazně snížit jeho nosnost.
- Výrobek určený pouze pro použití v interiéru. Používáním tohoto výrobku mimo uzavřených prostor může dojít k jeho poškození a ohrožení lidí.



UPOZORNĚNÍ

- Při montáži do tvárnic se ujistěte, zda je skutečná tloušťka betonu v místě vyvrtání otvoru na hmoždinky nejméně 3,5 cm. Nevrtajte ve spárách! Ujistěte se, zda provádíte montáž v masivní části tvárnice - obvykle nejméně 2,5 cm od boční stěny tvárnice. Aby nedošlo k porušení dna otvoru v případě navrtání do prázdného prostoru nebo dutiny, místo příklepové vrtačky použijte elektrickou vrtačku s malou rychlostí vrtání.
- Montér se musí ujistit, zda stěna, na kterou bude upevněný držák dokáže udržet jeho váhu s upevněným monitorem a celým vybavením.

1. Seznam dílů:

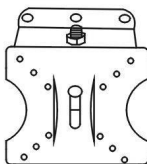
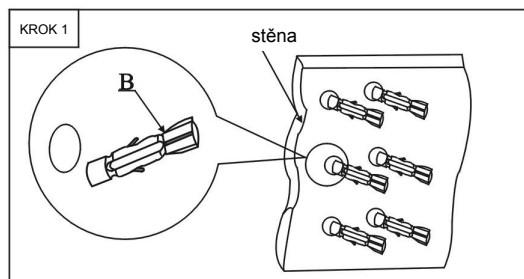
Použijte následující seznam dílů na kontrolu kompletnosti obsahu balení. Nikdy nepoužívejte poškozené díly. Nikdy nevyměňujte díly náhradami s jinými specifikacemi.



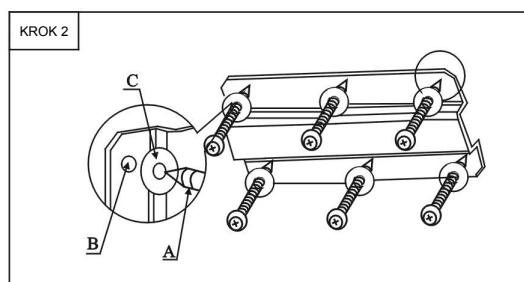
(A) Šrouby (6)



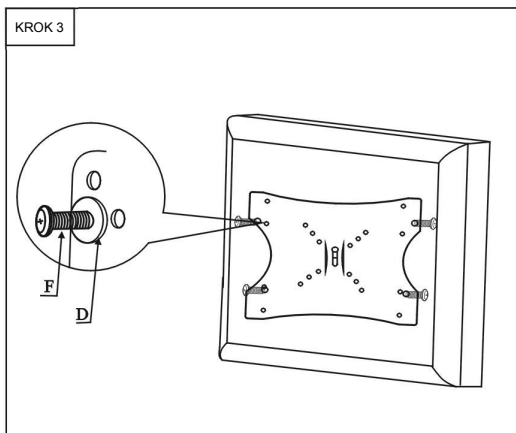
(B) Plastové hmoždinky (6)

(C) 6x20x1,5 (6)
(D) 5/6x12x1,5 (4)(F) M4/5x12 (4)
(D) M6x16 (4)**2. Návod k montáži a obsluze****KROK 1**

Použijte nástěnný profil jako šablonu pro vyvrtání do betonové zdi potřebného množství otvorů o průměru 10 mm a hloubkou 50 mm. Do otvorů zatlačte plastové rozpěrné kolíky do betonu.

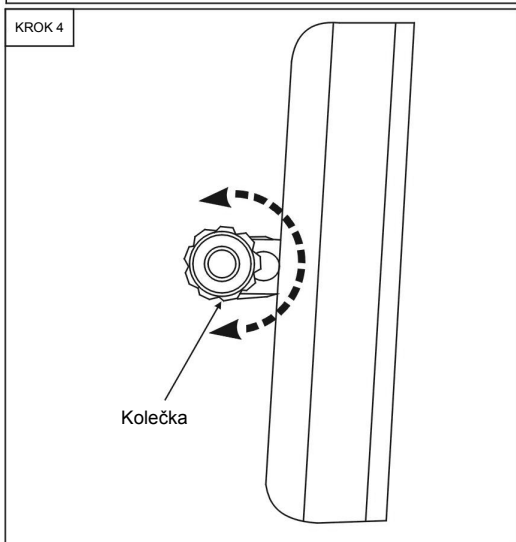
**KROK 2**

Namontujte nástěnný profil: Přiložte profil na stěnu a našroubujte šrouby do každého plastového rozpěrného kolíku do betonu pomocí kovových podložek.



KROK 3

Namontujte upevňovací konzoly na zadním panelu televizoru: našroubujte čtyři šrouby do otvorů na zadní stěně televizoru. Ujistěte se, zda je vzdálenost od každého držáku k hornímu okraji televizoru identická a samotná konzole je uprostřed zadní stěny televizoru. Součásti vyberte podle rozměrů otvorů na zadní stěně televizoru.



KROK 4

Uvolněte kolečka pro naklonění televizoru v rozmezí: $-15^{\circ} \sim +15^{\circ}$, a znovu dotáhněte kolečka.

Montáž k dřevěným příčnicům skeletových stěn:

Nástěnný profil upevněte ke dvěma příčnicům. Vyhledejte dva sousední příčníky. Po nalezení příčniců a označení místa montáže můžete přistoupit k montáži nástěnného držáku. Držák je třeba přišroubovat k příčnicům v tolika bodech, v kolika je to možné.

Údržba

Po namontování držáku a ploché obrazovky se ujistěte, zda jsou zajištěny a nepředstavují pro uživatele žádné riziko. Dotažení šroubů kontrolujte každé 2 měsíce. Pokud máte jakékoliv pochybnosti o instalaci, obraťte se na našeho prodejce nebo oddělení servisu.

Poznámka:

Prv než začnete s inštaláciou a montážou, prečítajte si celý návod na obsluhu.



UPOZORNENIE

- S montážou výrobku nezačínajte skôr, kým si neprečítate a neporozumiete návodu a varovaniam uvedeným v tomto dokumente. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa návodu alebo upozornení, obráťte sa na miestneho distribútora.
- Tento výrobok môžu montovať len fyzicky zdatné osoby, ktoré majú skúsenosti a základné zručnosti pre montážne práce a rozumejú návodu na obsluhu.
- Uistite sa, či stena, na ktorú bude upevnený držiak dokáže udržať jeho váhu s upevneným zariadením a celým vybavením.
- Nikdy neprekračujte maximálne povolené zaťaženie.
- V prípade montáže k dreveným priečnikom kostrovej priečky sa uistite, či sú upevňovacie skrutky zapustené doprostred priečnikov. Odporúča sa používať detektor, ktorý je schopný nájsť konštrukčné priečniky priečky.
- Počas dvíhania a rozmiestňovania zariadení z bezpečnostných dôvodov využívajte pomoc inej osoby alebo vhodné vybavenie.
- Skrutky utiahujte silno, dávajte však pozor, aby ste ich nepretočili. Pretočenie môže poškodiť výrobok a výrazne znížiť jeho nosnosť.
- Výrobok určený len na použitie v interiéri. Používaním tohto výrobku mimo uzavretých priestorov môže dôjsť k jeho poškodeniu a ohrozeniu ľudí.



UPOZORNENIE

- Pri montáži do tvárnic sa uistite, či je skutočná hrúbka betónu v mieste vyvrtania otvoru na hmoždinky najmenej 3,5 cm. Nevrtajte v škárach! Uistite sa, či vykonávate montáž v masívnej časti tvárnice - obvykle najmenej 2,5 cm od bočnej steny tvárnice. Aby nedošlo k porušeniu dna otvoru v prípade navrtania do prázdneho priestoru alebo dutiny, namiesto príklepovej vŕtačky použite elektrickú vŕtačku s malou rýchlosťou vŕtania.
- Montér sa musí uistiť, či stena, na ktorú bude upevnený držiak dokáže udržať jeho váhu s upevneným monitorom a celým vybavením.

1. Zoznam dielov:

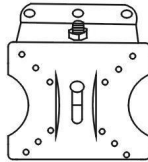
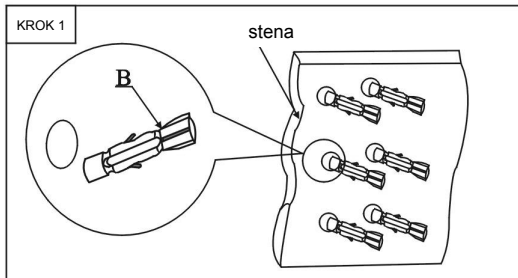
Použite nasledujúci zoznam dielov na kontrolu kompletnosti obsahu balenia. Nikdy nepoužívajte poškodené diely. Nikdy nevymieňajte diely náhradami s inými špecifikáciami.



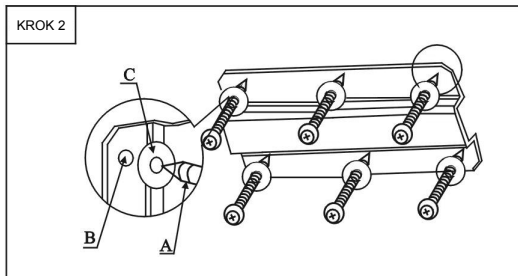
(A) Skrutky (6)



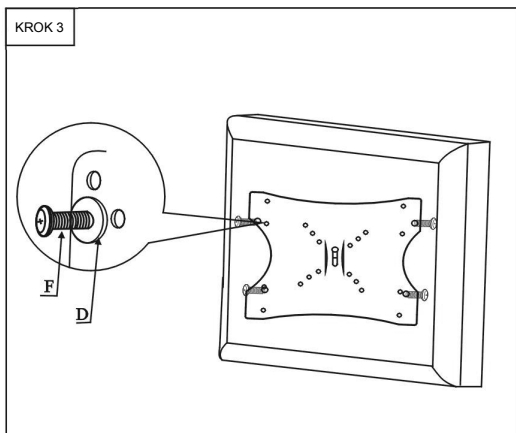
(B) Plastové hmoždinky (6)

(C) 6x20x1,5 (6)
(D) 5/6x12x1,5 (4)(F) M4/5x12 (4)
(D) M6x16 (4)**2. Návod na montáž a obsluhu****KROK 1**

Použite nástenný profil ako šablónu na vyvrtanie do betónovej steny potrebného množstva otvorov s priemerom 10 mm a hĺbkou 50 mm. Do otvorov zatlačte plastové rozperné kolíky do betónu.

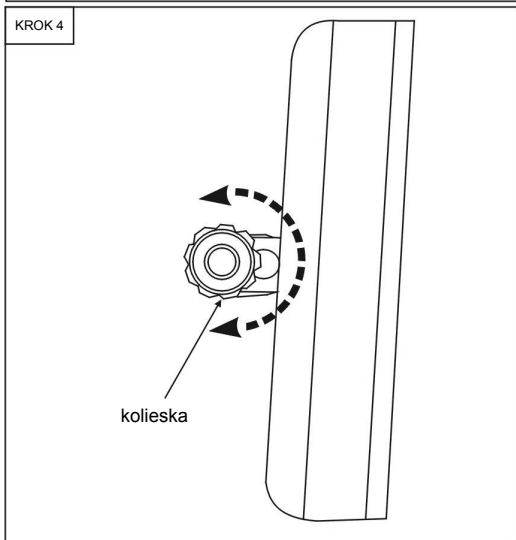
**KROK 2**

Namontujte nástenný profil: Priložte profil na stenu a naskrutkujte skrutky do každého plastového rozperného kolíka do betónu pomocou kovových podložiek.



KROK 3

Namontujte upevňovacie konzoly na zadnom paneli televízora: naskrutkujte štyri skrutky do otvorov na zadnej stene televízora. Uistite sa, či je vzdialenosť od každého držiaka k hornému okraju televízora identická a samotná konzola je v strede zadnej steny televízora. Súčasti vyberte podľa rozmerov otvorov na zadnej stene televízora.



KROK 4

Uvoľnite kolieska pre naklopenie televízora v rozmedzí: $-15^{\circ} \sim +15^{\circ}$, a znovu dotiahnite kolieska.

Montáž k dreveným priečnikom kostrových priečok:

Nástenný profil upevníte k dvom priečnikom. Vyhľadajte dva susedné priečniky. Po nájdení priečnikov a označení miesta montáže môžete pristúpiť k montáži nástenného držiaka. Držiak je potrebné priskrutkovať k priečnikom v toľkých bodoch, v ktorých je to možné.

Údržba

Po namontovaní držiaku a plochej obrazovky sa uistite, či sú zaistené a nepredstavujú pre užívateľa žiadne riziko. Dotiahnutie skrutiek kontrolujte každé 2 mesiace. Ak máte akékoľvek pochybnosti o inštalácii, obráťte sa na nášho predajcu alebo oddelenie servisu.





Importer:
Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8a, 01-793 Warszawa